

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 70 (2008)

Heft: 12

Rubrik: Marché des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chaque manchon possédant sa propre conduite d'amenée, l'on peut renoncer au collecteur.
(Photos: mo, mise à disposition)

Traire plus aisément sans collecteur

Dans la salle de traite, les articulations des hanches et des genoux sont ménagées, mais les bras et le dos subissent toujours des contraintes. Un élément de traite sans collecteur, le Multilactor, facilite la tâche et assure une traite ménageant la mamelle. La station de recherches ART le teste et a organisé une conférence de presse avec le fabricant.

Edith Moos-Nüssli

L'idée du Multilactor est simple: chaque manchon possédant sa propre conduite d'amenée, l'on peut renoncer au collecteur. Cela soulage les mains et les bras qui, sinon, doivent tenir une griffe de traite de quelque 3 kg alors que l'autre main met en place les manchons. Les charges statiques et éloignées du corps ne sont pas souhaitées d'un point de vue ergonomique. «Bien que cela ne dure que quelques secondes, ces charges statiques répétitives suffisent à rendre, dans le pire des cas, un trayeur inapte au travail», indique la station de recherches Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART) dans un communiqué de presse. Des maux de dos, des tendinites et autre inflammation du coude sont des conséquences possibles. Deux prototypes du

Multilactor sont en fonction dans la salle de traite de la station de recherches depuis juillet 2008. «Sans la moindre défaillance» constate Matthias Schick, responsable du groupe de recherche bâtiments, animaux et travail. Et les trayeurs travaillent volontiers avec cette machine.

Traire comme le veau tête

Lors de la traite de démonstration, le calme des vaches dans la salle de traite autotandem avait de quoi surprendre. Une traite ménageant la mamelle était aussi importante pour l'inventeur Jakob Maier que la place de travail adaptée au corps humain. Après la mise en place du manchon, la musculature de la mamelle est assouplie grâce à un bras d'activation. Celui-ci agit tel le veau qui donne des coups de tête en buvant. Ensuite, l'extrémité des trayons est stimulée, le vide d'air n'interven-

nant qu'après. Celle-ci s'avère plus douce qu'avec les autres installations, avec une pression de vide de 33 Kilopascal.

Après la traite, les conduites sont retirées, les manchons déposés et l'élément de traite nettoyé automatiquement et désinfecté. Ainsi, la transmission d'agents pathogènes d'une vache à l'autre est évitée. La suppression du collecteur empêche le passage d'un quartier à l'autre. Cet élément de traite dépourvu de collecteur permet la traite individuelle de chaque quartier. Selon Jakob Maier, ces deux points rendent le multilactor rentable, en dépit de son coût supérieur de 30 à 40 %.

Il a l'intention commercialiser ce nouvel élément de traite d'abord en Bavière, en Suisse et en Autriche. Il est en principe compatible avec toutes les salles de traite. La priorité va, selon son inventeur, aux salles de traite autotandem et aux carrousels. Dans l'autotandem, les performances de traite à l'heure sont plus grandes et les coûts supplémentaires par kilo de lait par conséquent plus faibles.

Le Multilactor est une invention de la firme Siliconform primée par une médaille d'or en 2006 par la commission des nouveautés de la DLG. Le but du directeur de Siliconform, Jakob Maier, consiste à rendre la place de travail dans la salle de traite aussi confortable que dans un tracteur moderne. L'idée la plus récente est celle d'un lift de traite qui amène le trayeur assis d'une vache à l'autre. D'ici deux ans, il souhaite présenter ce lift à l'Eurotier.

Optimaliser la charge de travail

Le test de la traite sans collecteur est une partie de la dissertation sur le thème «Optimaliser la charge de travail à la traite». Le producteur de lait passe plus de 40% de ses activités à traire. Le but du travail de Maren Kauke est de saisir la charge de travail pour chacun des processus de traite, de les comparer et de relever les possibilités d'amélioration. ■

